

Osnutek

Na podlagi 139., 159., 160. in 161. člena Zakona o sistemu družbenega planiranja, na podlagi 189. člena Statuta občine Ljubljana-Šiška ter na podlagi odloka o pripravi in sprejetju sprememb in dopolnitev družbenega plana občine Ljubljana-Šiška za obdobje 1981—1985 (Ur. list SRS, št. 16/82) je skupščina občine Ljubljana-Šiška na svojem zasedanju dne ... sprejela:

Spremembe in dopolnitve družbenega plana občine Ljubljana-Šiška za obdobje 1981—1985

Str. 4:

I. TEMELJNI CILJI IN POLITIKA GOSPODARSKEGA IN SOCIALNEGA RAZVOJA TER UREJANJE PROSTORA V OBČINI

a) Temeljni cilji in usmeritve gospodarskega razvoja
V tabeli »Materialni cilji razvoja« se stopnje rasti za obdobje 1981—1985 spremenijo in so:

	Prejšnje stanje	1981—1985
Realna rast družbenega proizvoda	3,5	2,5
Rast zaposlovanja	1,6	1,2
Rast družbene produktivnosti dela	1,9	1,3
Rast izvoza	6	11
Rast uvoza	1	1

Tretji odstavek se spremeni in se glasi: »Na področju občine ima sedež 194 gospodarskih delovnih organizacij«. Vse drugo besedilo s tabelami do konca stolpca se črta. Črta se tabela izvoza in uvoza.

Str. 5:

b) Temeljni cilji in usmeritve socialnega razvoja
V drugem odstavku črtati 10 %.
Prvi stavek v 3. odstavku se spremeni in se glasi: »Sredstva bodo rasla po stopnji, ki bo zagotavljala izvajanje dejavnosti na posameznih področjih v zajamčenem obsegu«.

c) Temeljni cilji urejanja prostora, varstva in izboljšanja človekovega okolja

1. Novo besedilo se glasi:
»V dolgoročnih prostorskih planih (dokumenti Ljubljana 2000) in srednjeročnih prostorskih planih bomo uskladjili interese v prostoru in pri tem upoštevali njihovo družbeno pomembnost«.
2. Besedilo se v celoti črta.
3. Novo besedilo se glasi:
»V opredeljene cone bomo usmerjali razvoj kompleksnih industrij in pospeševali intenzivnejšo rabo prostora«.
4. Besedilo se črta v celoti.
5. — prva alineja: črta se besedilo:
»uredili bomo odlagališče smeti«.
— doda se novo besedilo k drugi alineji, ki se glasi:
»Skrbeli bomo za zaščito in varovanje krajinske pomembnih območij, prav tako pa usmerjali turistično rekreacijsko dejavnost v za to primerne predele: Polhograjski Dolomiti, Šmarna gora, Zbiljsko jezero, Sora, Koseški bajer«.
6. Nadomesti se z novim besedilom:
»Pridobili bomo potrebno urbanistično dokumentacijo za začetek prenove starih območij«.
7. Besedilo se v celoti črta.
8. Besedilo se v celoti črta.
9. Besedilo se v celoti črta in se nadomesti z novim besedilom:
»Pri pripravi urbanistične dokumentacije bomo vključevali vse razpoložljive strokovne potenciale«.

d) Stanje, možnosti in naloge

Točka 1, drugi odstavek: doda se besedilo na koncu: »Stara Šiška«.

Str. 6:

Točka 2

— prva alineja, doda se besedilo:

»spremembe in dopolnitve GUP pa v letu 1981«.

Besedilo prvega odstavka se v celoti črta: »Za ta del občine« ...

2. odstavek postane druga alineja:

— območje Medvod se ureja z noveliranim urbanističnim načrtom.

Tretji odstavek, 2. stavek: črta se besedilo: »katere nudijo ogromne količine gradbenega materiala (gramoz)«. Besedilo četrtega odstavka se v celoti črta:

»Za to območje so bili ...«

5. Razvojna območja

— druga alineja: črta se besedilo: »in kareja Urbana«

— tretja alineja: črta se besedilo 2. stavka: »Ti naj bi se glede na potrjene programe KS tudi realizirali«.

— četrta alineja: črta se besedilo:

»ŠS 201/5 na območju Tacna ter ŠS 202/3 b, ŠS 202/4 a, za katere se pripravljajo zazidalni načrti«.

— peta alineja: črta se besedilo:

(»v nekoliko zmanjšanem obsegu«)

doda se besedilo na koncu alineje:

»za industrijsko proizvodnjo«

— peta alineja:

Besedilo 1. in 2. odstavka se v celoti črta:

»Za Podutik (II. faza)«

— šesta alineja:

besedilo: ... »v dolgoročnem obdobju do leta 2000 ...« se nadomesti z: ... »v dolgoročnem obdobju po letu 2000« na koncu besedila se doda tekst:

»v okviru dokumentov Ljubljana 2000«

— sedma alineja:

črta se besedilo: »(večina jih je v fazi izdelave tehničnega dela zazidalnega načrta)«

— osma alineja:

črta se besedilo: »... zgraditev centra Medvod z vsemi dejavnostmi«.

Na koncu alineje se doda besedilo:

»... centra Medvod z vsemi dejavnostmi«.

Str. 7:

II. NALOGE GOSPODARSTVA, KI SO POMEMBNE ZA SKLADNEJŠI GOSPODARSKI, SOCIALNI IN PROSTORSKI RAZVOJ

1. Materialni okviri razvoja in razvojne možnosti

V drugem odstavku, druga vrsta se stopnja rasti DP 3,5 % zniža na 2,5 %.

Četrty odstavek se glasi: »Sredstva za akumulacijo bodo naraščala hitreje od rasti družbenega proizvoda«.

Peti odstavek se spremeni in se glasi: »Sredstva za splošno porabo in skupno porabo bodo naraščala počasneje od rasti družbenega proizvoda, za rastjo družbenega proizvoda pa bodo zastajala tudi sredstva za osebno porabo«.

Str. 8:

3. Prestrukturiranje gospodarstva

V drugem odstavku se v drugi vrsti črta »v občini« in nadomesti z »v republiki«.

1.2. Upravljanje in urejanje stavbnih zemljišč

1. odstavek: »3200 stanovanj« se nadomesti z »2466 stanovanj«.

Točka b) Črta se »in KS Pirniče«.

Str. 9:

Spremeni se besedilo točke 1.2.1., ki se glasi:

1.2.1. Zemljišča za stanovanjsko in drugo gradnjo bodo uredili na naslednjih območjih:

ŠS 1/1-103 »Spodnja Šiška« — stanovanjsko, poslovna gradnja

— priprava geodetskih načrtov in urbanistične dokumentacije

ŠS 3 »Komunalni center — severni del — garažna hiša«

— ureditev komunalnih naprav za kolektivno rabo

ŠS 4/1 »Stara cerkev« — stanovanjska blokovna gradnja

- priprava zemljišča ter oprema s komunalnimi napravami kolektivne in individualne rabe
- ŠS 4/3 RCŠ — Južni del — UDC — Center
- priprava stavbnega zemljišča
- ŠS 6/1, ŠO 2/1 »Stane Rozman« — center soseske
- priprava stavbnega zemljišča
- ŠS 7/1 »Nove Dravlje« — stanovanjsko blokovna gradnja
- priprava zemljišča, izgradnja komunalnih naprav individualne in kolektivne rabe
- ŠR 10/1 »Stare Dravlje« — pošta in gasilski dom
- priprava zemljišča ter izgradnja komunalnih naprav individualne in kolektivne rabe
- ŠS 8/1 »Težka montaža« — stanovanjska blokovna gradnja
- priprava zemljišča ter izgradnja komunalnih naprav individualne in kolektivne rabe
- ŠS 8/2 »Nove Dravlje« — stanovanjska blokovna gradnja
- priprava zemljišča ter izgradnja komunalnih naprav kolektivne in individualne rabe
- ŠS 9 »Koseze« III., IV. in V. faza — dokončanje stanovanjske soseske
- priprava ter izgradnja komunalnih naprav kolektivne in individualne rabe
- ŠS 9 »Koseze« območje »G«
- priprava ter izgradnja komunalnih naprav za kolektivno in individualno rabo
- ŠS 10 »Dravelska gmajna« faza 1 a, 1 b, 1 c, faza II, faza 3 b, 3 c, 3 d — dopolnitev in dokončanje soseske
- priprava zemljišča, izgradnja komunalnih naprav kolektivne in individualne rabe ter izgradnja zaklonišča
- ŠS 11 Stanežiče — izločena območja (ŠS 113/2, ŠS 115/2, 3, 6) — nadomestna individualna gradnja
- priprava stavbnega zemljišča
- ŠS 12 Podutik — zazidalni otok 3 a, 3 c, 4 a, 4 c, 6 c — individualna stanovanjska gradnja
- priprava zemljišča ter izgradnja komunalnih naprav kolektivne in individualne rabe
- ŠS 12 Podutik II. faza 1. etapa — individualna in blokovna gradnja
- priprava zemljišča
- ŠS 12 Podutik II. faza 2. etapa — stanovanjsko blokovna gradnja s spremljajočimi objekti
- priprava zemljišča (urbanistična dokumentacija)
- ŠS 13, ŠK 6 Poljane — nadomestne kmetije
- priprava zemljišča ter izgradnja komunalnih naprav za individualno in kolektivno rabo
- ŠS 103, ŠI 2 Litostroj — »Institutska cona« — naselje Litostroj
- priprava stavbnega zemljišča, urbanistična dokumentacija, zazidalni načrt
- ŠS 107 »Šentvid« — gradnja stanovanjskih blokov
- pridobitev, priprava in oprema s komunalnimi napravami kolektivne in individualne rabe
- ŠR 9/1 — Šentvid (na Trati) športno-rekreacijski objekti
- priprava zemljišča (zazidalni načrt in pridobivanje zemljišč)
- ŠS 109 »Guncle«, ŠS 110 »Vižmarje nad klancem«, ŠS 112 »Vižmarje-Brod«, ŠS 111 »Vižmarje pod klancem«
- dopolnilna individualna stanovanjska gradnja
- priprava zemljišča
- ŠS 108 Šentvid II — stanovanjsko poslovna gradnja in objekti družbenega pomena
- priprava zemljišča
- ŠS 201/4 Tacen — javni objekti in objekti družbenega standarda
- priprava zemljišča
- ŠS 202 — 1 c Gameljne — stanovanjska individualna gradnja
- priprava zemljišča
- ŠS 202/2 a Gameljne — združna stanovanjska gradnja
- priprava zemljišča in izgradnja komunalnih naprav za kolektivno in individualno rabo
- ŠS 218/3 »Vodice« — stanovanjska blokovna in individualna gradnja
- izgradnja komunalnih naprav za individualno in kolektivno rabo
- MeR 2 »Medvode-Preska« — individualna stanovanjska gradnja
- izgradnja komunalnih naprav za individualno in kolektivno rabo

- MeC 1, 2, 3 »Medvode-center« — centralne dejavnosti
- poslovni objekti
- priprava zemljišča
- MeS 14 »Medvode-Svetje« — zdravstveni dom in objekti družbenega pomena
- priprava zemljišča
- izgradnja komunalnih naprav za kolektivno in individualno rabo
- MeS 1 »Medvode-Preska« — montažna gradnja, dokončanje soseske
- izgradnja komunalnih naprav za kolektivno rabo
- MeS 7 »Medvode-Preska« — dokončanje soseske:
- izgradnja komunalnih naprav za kolektivno in individualno rabo
- MeS 7 a »Medvode-Preska« — stanovanjska blokovna gradnja
- priprava zemljišča
- G-2 Gramoznica Šmartno
- priprava zemljišča, urbanistična dokumentacija
- zazidalni načrt
- G-4 Gramoznica Stanežiče
- priprava zemljišča ter izgradnja komunalnih naprav za kolektivno rabo
- Novelacija urbanističnega načrta Medvod in Polhograjskih Dolomitov
- Sprememba urbanističnega načrta TŠG
- Sprememba urbanističnega reda Smlednik—Vodice—Bukovica

1.2.2. Zemljišča za industrijsko in poslovno gradnjo bodo pridobivali, pripravljali in opremljali na tehle območjih:

- ŠP 1 Pivovarna Union — poslovno-industrijska cona
- priprava zemljišč, zazidalni načrt
- ŠM 1, ŠP 2 — industrijska cona ob kamniški progi
- priprava zemljišč
- ŠP 3 — industrijska cona »Iskra-IMP« — industrijska poslovna gradnja
- priprava zemljišč ter izgradnja komunalnih naprav za kolektivno in individualno rabo
- ŠP 4, ŠP 5 — industrijska cona ob Celovski cesti — dokončanje industrijske poslovne gradnje
- priprava zemljišč ter izgradnja komunalnih naprav za kolektivno in individualno rabo
- ŠP 6 Agroštroj — industrijska gradnja
- priprava zemljišča ter izgradnja komunalnih naprav za kolektivno in individualno rabo
- ŠP 7 — industrijska cona »Iskra-TV Pržanj« — industrijska gradnja
- priprava zemljišč
- ŠP 8 — industrijska cona »SKIP« — industrijska gradnja
- priprava zemljišča ter izgradnja komunalnih naprav za kolektivno rabo
- ŠP 13/1, 2 — industrijska cona Šentvid-Poljane
- priprava zemljišča — urbanistična dokumentacija
- ŠP 218/1 — industrijska cona Vodice
- priprava zemljišča — urbanistična dokumentacija
- ŠM 2 — poslovna cona »Metalka« Vižmarje
- priprava zemljišča
- MeP ITSC — industrijska cona Medvode
- priprava zemljišča

Str. 10:

1.3. UREJANJE ULIC, TRGOV IN LOKALNIH CEST

Besedilo 2. odstavka se spremeni in se glasi:

Na podlagi teh izhodišč predlagamo takle načrt za izgradnjo cest v občini:

- Vikrče—Smlednik IV. faza
- Medvode—Svetje
- Vojsko—Koseze III. faza
- Tacenska cesta (od Miheličeve c. do Taborske c. pločnik)
- Vikrče—Verje
- izgradnja podhodov do industrijskih con ŠP 3, ŠP 4 in ŠP 5
- 50 % združena sredstva (občinski program), 50 % investicije IC
- Sora—Trnovec (makadam)
- obodna cesta Stanežiče
- 30 % združena sredstva (ob prog. cest)
- 70 % IC in gramoznica
- Šmartno—Gameljne I. faza

- Selo—Utik
- cesta na Trati
- Trnovec—Topol

Odgovorni za izvedbo: Komunalna skupnost občine Ljubljana-Siška.

Viri sredstev:

— solidarnostnega nepovratnega združevanja sredstev iz dela dohodka temeljnih organizacij združenega dela in dohodka občanov, ki samostojno opravljajo gospodarsko dejavnost v višini 2 % čistega dohodka, zmanjšane za izplačane osebne dohodke;

— 50 % prispevka od motornih vozil in od pogonskih goriv,

— 25 % od nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča.

Z dogovori in sporazumi bomo združili manjkajoča sredstva za izvedbo programa modernizacije in rekonstrukcije cest v občini.

Sredstva na posebnem računu za uporabo mestnega zemljišča bodo uporabljena za sofinanciranje izgradnje komunalnih naprav za kolektivno komunalno rabo na območju krajevnih skupnosti in za sofinanciranje 10-letnega programa izgradnje cest v Ljubljani.

Str. 11:

Komunalne naprave za kolektivno rabo po programih krajevnih skupnosti

2. odstavek se spremeni in se glasi:

Viri sredstev: nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča, združevanje sredstev občanov in KS.

Str. 12:

1.5. KOMUNALNE NAPRAVE ZA INDIVIDUALNO RABO

Kanalizacija

Novo besedilo se glasi:

Odgovorni za izvedbo: DO Vodovod-Kanalizacija, TOZD Kanalizacija in Komunalna skupnost občine Ljubljana-Siška ter krajevnne skupnosti.

Objekti:

a) Kanalizacija — viri

Razširitev čistilne naprave Brod za 10.000 EF.

b) Primarni kanali

povezovalni kanal za sosesko ŠS 12 Podutik I. faza

— **zbiralnik A 2 in črpališče (Celovška c.—Šentvid),**

— zbiralnik Guncle—Brod (nadaljevanje izgradnje),

— **povezovalni kanal Brod—Tacen — el. priključek,**

— povezovalni kanal Medvode—Svetje in črpališče,

— podaljšek zbiralnika Iskra do ceste Bratov Komelj,

— povezovalni kanal od ČN Gameljne do tovarne Ra-

šica,

— **povezovalni kanal Tacen—Šmartno, Šmartno—Ga-**

meljne — dokumentacija

c) Kanalizacija, ceste

Severna obvoznica — odsek Celovška—Titova (Šiška—

Bežigrad)

— kanal v zvezi z izgradnjo AC Ljubljana—Naklo (do-

kumentacija)

d) Kanalizacija — sanacija

Kanaliziranje zaščitnih vodnih con: I. in II. cona

f) Sekundarni kanali v stanovanjskih, poslovnih in in-

dustrijskih soseskah so izdelani v srednjeročnem progra-

mu komunalne skupnosti.

Vodovod

Odgovorni za izvedbo: DO Vodovod-Kanalizacija, TOZD Mestni vodovod, Komunalna skupnost občine Ljubljana-Siška in krajevnne skupnosti.

Objekti

a) Vodovod — viri

— črpališče Skaručna in objekti ter napajalni vodovodi proti Šmartnemu in Gameljnam

— vodarna Šentvid II. faza

— vodohram Pržanj

b) Vodovod — primarna napeljava

— Vodnikova c. (Stara cerkev)

— Pržanj—Podutik, prva etapa

— povezovalni vodovod Srednje Gameljne

— vodovod Šentvid—Poljane, Tacenska (po Miheličevi)

d) Vodovod — raziskovalna dela

— dokončanje raziskav na pilotni napravi v Mednem, bogatenje podtalnice

— raziskava vodnega vira v Skaručenski kotlini, vodnjaki, peizometri, hidrološka merjenja, končni elaborat, opazovanja

f) Vodovod — lokalni vodovodi

— študija lokalnih vodovodov

g) Vodovod — sekundarna napeljava je podrobneje prikazana v programu komunalne skupnosti.

h) Vodovod, ki ga upravlja Vodovod Kranj

— povezava primarnega vodovoda Podreča—Zbilje

Toplotna energija

Odgovorni za izvedbo: DO Energetika, TOZD Komunalna energetika in Komunalna skupnost občine Ljubljana-Siška in samoupravna stanovanjska skupnost.

Objekti:

a) Energetski viri

— TOŠ toplarna II. faza II. etapa

— TOŠ toplarna II. faza II. etapa kotel 100 t/h

— komunalna oprema zemljišča za Toplarno Šiška

b) Vročevod — primarna napeljava

— 35/C-1902 Stegne—IMP

odsek: odcep Elektroomoptika—odcep IMP

— 35/C-717 Avtomontaža—Stegne

odsek: Servisna cesta—Stegne

— 35/C-3300 TOŠ — odsek: Stanežiče—Hafnarjeva—

Prušnikova

— 35/C-1900 TOŠ—Stegne

odsek: prek obvoznice

c) Vročevod — sekundarna napeljava je podrobneje prikazana v programu komunalne skupnosti.

Plin

1. odstavek se spremeni in se glasi:

Odgovorni za izvedbo: DO Energetika, TOZD Plinarna in Komunalna skupnost občine Ljubljana-Siška ter samoupravna stanovanjska skupnost.

Objekti:

a) Plinarna — viri

— **odkup in priprava zemljišča za razširitev plinarne ob Verovškovi cesti**

— **komunalna ureditev zemljišča plinarne ob Verovškovi cesti I. faza, II. faza in III. faza**

— dokumentacija za rezervoarski prostor za uskladiščenje utekočinjenega zemeljskega plina s spremljajočimi objekti I., II. in III. faza

— postrojenje za proizvodnjo mešanega plina s spremljajočimi objekti v plinarno ob Verovškovi cesti I. in II. faza

c) Plinovod — sekundarna napeljava je podrobneje prikazana v programu komunalne skupnosti.

Spremeni se prva alineja, ki se glasi:

Sredstva za financiranje bomo zagotovili:

— **iz solidarnostnega združevanja sredstev čistega dohodka TOZD, ki se obračunava po stopnji 1,2 % od osnovne bruto izplačanih osebnih dohodkov.**

Str. 13:

3. REPUBLIŠKA SKUPNOST ZA CESTE

V 2. odstavek se vključi nova alineja:

— pododsek Celovška c.—Titova c.

4. OBMOČNA VODNA SKUPNOST LJUBLJANICA-SAVA

V četrtem odstavku črtati »Pirniče«.

Vključiti novo točko:

4. a) MESTNI POTNIŠKI PROMET

Enostavna in razširjena reprodukcija

Fizični obseg storitev, izražen v številu prevoženih kilometrov in številu prepeljanih potnikov, bo rasel v obdobju 1981—1985 hitreje kot do sedaj, in sicer:

— število prevoženih kilometrov se bo v tem srednjeročnem obdobju povečalo po povprečni letni stopnji rasti 5 %, vendar v letu 1982 nekoliko manj, kar se bo nadomestilo v letih 1983—1985,

— število prepeljanih potnikov bo v istem obdobju naraščalo po povprečni letni stopnji rasti 3,5 %. To stopnjo bomo dosegli po prerazporeditvi obstoječih prog in uvedbi novih.

Sredstva za enostavno in razširjeno reprodukcijo bo mo zagotovili iz naslednjih virov:

- a) iz sredstev amortizacije,
- b) iz sredstev prispevka ob ceni samo v letih 1981 in 1982 in druga lastna sredstva (prodaja dotrajanih vozil),
- c) iz bančnih kreditov v letih 1981 in 1982,
- d) iz združevanja sredstev organizacij združenega dela v obdobju 1983—1985 kot nadomestilo delavcem za prevoz na delo in z dela.

5. RAZVOJ STANOVANJSKEGA GOSPODARSTVA

1. Financiranje stanovanjskega gospodarstva (se spremeni in se glasi)

Za gradnjo stanovanj, prenavo in družbeno pomoč v stanovanjskem gospodarstvu bodo združevali sredstva:

— delavci v združenem delu in delavci, ki samostojno opravljajo dejavnost z osebnim delom, z delovnimi sredstvi v lasti občanov, in sicer:

— za namene solidarnosti z združevanjem sredstev iz dohodka nepovratno v višini 1,405 % od osnove BOD, in sicer: za republiško solidarnost 0,295 % (za gradnjo dijaških in študentskih domov ter za bivalne pogoje udeležencev MDA),

— za namene solidarnosti v ljubljanskih občinah 1,110 odstotka (za izgradnjo solidarnostnih stanovanj, za delno nadomeščanje stanarine, za bivalne pogoje VDC za prizadete odrasle občane in za pomoč pri razreševanju stanovanjskih problemov delavcev, ki se dnevno vozijo na delo v Ljubljano iz drugih občin). Za solidarnostne oblike graditve bo zgrajenih skupno 2050 stanovanj,

— za namene vzajemnosti pri razreševanju stanovanjskih vprašanj z združevanjem sredstev iz čistega dohodka v višini 1,20 % od osnove BOD, in sicer:

— za republiško vzajemnost nepovratno 0,025 % (za izgradnjo stanovanj za kadre, ki so pomembni za razvoj gospodarstva v manj razvitih in obmejnih območjih v SR Sloveniji),

— za kreditiranje izgradnje družbeno najemnih stanovanj, za kreditiranje nakupa stanovanj v etažni lastnini in za kreditiranje družinskih hiš v ljubljanskih občinah v višini 0,965 %,

— za prenavo starih mestnih jeder 0,210 %,

— za namene razreševanja stanovanjskih vprašanj v OZD iz dela sredstev sklada skupne porabe obvezno 3,175 odstotka od osnove BOD,

— občani z lastno udeležbo iz lastnih in privarčevanih sredstev ob pridobivanju družbenega najemnega stanovanja, solidarnostnega stanovanja, za nakup stanovanja v etažni lastnini in za graditev stanovanjske hiše, pri prenavi in pri adaptacijah,

— banka iz dinarskih hranilnih vlog na vpogled in tekočih računov občanov, za financiranje stanovanjske in komunalne dejavnosti bodo usmerjena sredstva v obsegu 15—30 % stanja dinarskih vpoglednih prihrankov občanov, zbranih pri temeljnih bankah oz. poslovnih enotah temeljnih bank na območju mesta Ljubljane. Višina odstotka bo določena za vsako leto na osnovi samoupravnega sporazuma, ki bo sprejet na začetku leta,

— bodoči uporabniki družbenonajemnih stanovanj in sedanjí najemniki družbenih stanovanj preko stanarin (z usmerjanjem sredstev amortizacije stanovanjskega sklada v višini 35 % za realizacijo programov enostavne reprodukcije na ravni mesta in 30 % za prenavo na osnovi enotnih planov v mestu ter 35 % za realizacijo programa prenov in sanacije starejših stanovanjskih objektov v občini,

— anuitete posojil danih delavcem,

— sredstva skupnosti PIZ za nakup stanovanj za upokojece,

— neuporabljena sredstva tekočega srednjeročnega obdobja.

2. Stanovanjska graditev

Prvi odstavek ostane isti, spremeni se drugi odstavek in se glasi:

Zgradili bomo 2466 stanovanj in tako povečali stanovanjski fond iz dosedanjih 27.688 stanovanj na 30.154. Od predvidenih 2466 stanovanj bomo zgradili 2091 družbenih, 159 individualnih in 216 stanovanj za potrebe JLA. Ta stanovanja bomo zgradili na 153.978 m² stanovanjske površine v skupni vrednosti 3.916.000.000 din. Minimalno zmanjšanje gradnje v primerjavi s preteklim srednjeročnim obdobjem je pogojeno z realno pripravljeno doku-

mentacijo, komunalno opremljenostjo zemljišč ter stabilizacijskimi prizadevanji združenega dela.

Dinamika graditve po letih in soseskah je razvidna v dogovoru o spremembah in dopolnitvah dogovora o temeljih družbenega plana občine Ljubljana-Siška 1981 do 1985, poleg razvidnih lokacij v obdobju 1981—1985 bomo v tem srednjeročnem obdobju pripravljali zemljišča in dokumentacijo za soseske, ki bodo prišle v poštev za gradnjo stanovanj v planskem obdobju 1986—1990. To so: ŠS 12 Podutik II. faza (1. in 2. etapa), ŠS 201/7 Šmartno, ŠS 202/6 b Gameljne in MeS 7 A Preska.

Str. 14:

Poglavje 3. Prenova in 4. Družbena pomoč ostaneta ista.

5. Gospodarjenje

1. odstavek se spremeni in se glasi:

Samoupravna stanovanjska skupnost Šiška bo z drugimi podpisniki dogovora skrbela za vzdrževanje obstoječega stanovanjskega sklada. Materialna osnova bo zagotovljena z uveljavljanjem samoupravnega sporazuma o temeljih plana stanovanjskega gospodarstva za obdobje 1981 do 1985, po katerem je za leto 1985 dogovorjena višina stanarine 2,17 % revalorizirane vrednosti stanovanj, realizacija prehoda na ekonomske stanarine pa podaljšana do leta 1987, ko bomo s stanarino dosegli 2,69 % revalorizirane vrednosti stanovanj. Dinamika rasti stanarin pa je naslednja:

v letu 1981 dvig za 25 % od 1.7. dalje

v letu 1982 dvig za 18 % od 1.3. dalje

v letih 1983, 1984 in 1985 pa bo stanarina rasla po 11,45 odstotka, čemur pa bomo dodajali še rast cen stanovanjske graditve preteklega leta.

Drugi in tretji odstavek ostaneta nespremenjena.

Četrti odstavek se črta.

Peti, šesti in sedmi odstavek ostanejo nespremenjeni.

Str. 15:

C) KMETIJSKA ZADRUGA MEDVODE

3. odstavek se spremeni in se glasi:

Govedoreja, v okviru te pa PRIDELAVA mleka in VZREJA KLAVNE govedi, bo tudi v naslednjem srednjeročnem planskem obdobju glavna dejavnost primarne kmetijske proizvodnje v občini. Letna rast PRIDELAVE MLEKA NA KMETIJAH ZDRUŽENIH KMETOV bo 3,5 %, mlečnost krav se bo letno povečala in bo ob koncu srednjeročnega planskega obdobja znašala 3.500 l. ORGANIZIRANA TRŽNA PRIDELAVA MLEKA BO RASTLA PO LETNI STOPNJI 6 %.

4. odstavek se spremeni in se glasi:

Na kmetijah ZDRUŽENIH KMETOV Kmetijske zadruge Medvode se bo VZREJA KLAVNEGA GOVEDA povečala za 4 % LETNO. TAKO DA BO LETA 1985 znašala 650 ton.

5. odstavek se spremeni in se glasi:

PRI KROMPIRJU BO POTEKALA ORGANIZIRANA TRŽNA PRIDELAVA NA 100 ha, TRŽNOST PA SE BO POVEČALA od 12 ton/ha v letu 1981 na 16 ton/ha v letu 1985.

V rastlinski proizvodnji bomo še naprej prvenstveno zagotavljali krmno bazo za predelavo mleka in mesa ter intenzivirali in povečali tržno pridelavo pšenice. Hektarski pridelek pšenice se bo povečal od 26 dt na 33 dt/ha, koruze pa od 37 dt na 44 dt/ha.

6. odstavek se spremeni in se glasi:

Razvojna usmeritev Kmetijskega obrata Vižmarje, ki obsega 133 ha rodovitnega družbenega zemljišča, bo tudi v tem srednjeročnem obdobju ostala enaka kot doslej, to je pridelava žit. Tudi tu si bomo prizadevali za večjo produktivnost: hektarski pridelek pšenice se bodo povečali z 42 dt na 46 dt/ha, koruze pa s 56 dt na 62 dt/ha.

V obdobju 1982—1985 bo Kmetijska zadruga Medvode IZVOZILA 10 % TRŽNE VZREJE KLAVNEGA GOVEDA in TRŽNEGA PRIDELKA KROMPIRJA.

KIT Kmetijska zadruga Medvode se obvezuje intenzivirati tržno pridelavo zelenjave in vrtnin, predvsem za nadaljnjo predelavo.

Str. 16:

C) RAZVOJ POMEMBNEJŠIH GOSPODARSKIH DEJAVNOSTI

8. Industrija in energetika

V šestem odstavku se zadnji stavek črta.

V sedmem odstavku se »SAP-VIATOR« črta in nadomesti s »SOZD INTEGRAL«, »KOMPAS, USLUGA« pa se črtata.

V 20. odstavku v drugi vrsti se »5 %« nadomesti s »3,5 %«.

Črta se dvaindvajseti odstavek.

V štirindvajsetem odstavku se v tretji vrsti črta: »in stavbno zemljiške skupnosti«.

Šestindvajseti in sedemindvajseti odstavek (točka 2) se črtata in nadomestita z novim besedilom:

»Novi proizvodni programi oziroma investicijski projekti izpolnjujejo minimalne zahteve izvozne usmerjenosti, če predvidevajo vsaj 50 % svoje proizvodnje za izvoz na konvertibilno področje in pozitivni plačilno-bilančni učinek v konvertibilnih devizah. Izvoz osnovnih uvoznih in na jugoslovanskem trgu deficitarnih surovin (spisek 26 surovin in reprodukcijskega materiala) se tu ne upošteva. Šteje se, da minimalno zahtevo kriterija izvozne usmerjenosti zadovoljujejo tudi investicijski projekti in programi, ki za domači trg predvidevajo proizvodnjo osnovnih uvoznih in na jugoslovanskem trgu deficitarnih surovin (spisek 26 surovin in reprodukcijskega materiala) in osnovnih prehrabnih proizvodov. Pri teh programih mora biti izpolnjen pogoj, da devizni odliv v konvertibilnih devizah ne sme biti večji od polovice ene tretjine vrednosti nove proizvodnje«.

Točka 3 se črta in nadomesti z novim besedilom: »Proizvodni oziroma investicijski programi izpolnjujejo minimalne zahteve glede kriterija razvojno-tehnološke intenzivnosti, če ustrezajo eni izmed naslednjih dveh skupin zahtev:

a) — delež nabavne vrednosti avtomatiziranih delovnih priprav v vrednosti vseh delovnih priprav, ki jih predvideva projekt oziroma program, je vsaj 80 %,

— projekt oziroma program predvideva vlaganja v razvoj in raziskave povprečno letno vsaj 3 % od planiranega bruto dohodka,

b) — delež delavcev z visoko in višjo izobrazbo znaša vsaj 15 % skupnega števila predvidenih zaposlenih delavcev,

— program predvideva vlaganja v razvoj in raziskave povprečno letno vsaj 6 % od planiranega bruto dohodka (dohodka, povečanega za amortizacijo po minimalnih stopnjah)«.

Str. 18:

V točki 5 se v 4. vrstici za skupno porabo doda: »(spisek 26 surovin in reprodukcijskega materiala)«.

V 6. točki se zadnji stavek prvega odstavka črta, drugi odstavek pa se spremeni in se glasi: »Navedeni zahtevi se poostrija s korektivnim faktorjem 0,108«.

V točki 7 se 4., 5. in 6. odstavek črtajo in nadomestijo z naslednjim: »Da bi zagotovili skupno urejanje določenih ekoloških problemov, je le v območju oziroma conah, določenih za industrijo izven naselij, moč graditi nove gospodarske objekte, ki:

— imajo škodljive vplive na okolje, ki se jim ni moč izogniti,

— povzročajo prekomerne prometne obremenitve.

Predlagane lokacije za investicijski program ni moč odobriti, če več kot ena četrtnina predvidoma zaposlenih na tej lokaciji potrebuje več kot pol ure vožnje na delo z javnim prometnim sredstvom ali je njihovo bivališče oddaljeno več kot 20 km, merjeno po prometnicah«.

9. TRGOVINA

5. odstavek 1. alineja: »80 %« se nadomesti s »85 %«.

V tretji alineji se dopolni:

— sofinancirali bomo samoupravni sklad za intervencije v kmetijstvu in porabi hrane občin in mesta Ljubljane.

V sedmi alineji se zazidalni kare »ŠS7« nadomesti s »ŠR7« in črta zadnji stavek.

Osma alineja se spremeni in se glasi:

— zaradi predvidene gradnje novih stanovanj bo Emona razširila ponudbo samopostrežne trgovine v Šentvidu na Prušnikovi ulici 63.

10. GRADBENIŠTVO

2. odstavek se spremeni in se glasi:

Zaradi omejitev kreditiranja v planskem razdobju razvoj ne bo tak kot v obdobju 1976—1980, tako da bo družbeni proizvod nekoliko padel.

Str. 19:

11. GOSTINSTVO IN TURIZEM

a) Gostinstvo

2. odstavek se nadomesti z novim besedilom:

V občini so predvidene investicije v gostinstvu:

— do konca leta 1983 je v I. fazi predvidena razširitev restavracijskih kapacitet TOZD Ilirija, motela Tikveš, do konca leta 1985 pa tudi povečanje ležiščnih kapacitet na 100 ležišč,

— v Kompas, TOZD Motel Medno je do leta 1985 predvidena le sanacija obstoječih nočitvenih in restavracijskih kapacitet iz lastnih in združenih sredstev.

b) Turizem

4. in 5. odstavek se črtata in nadomestita z novim besedilom:

»V okviru dogovora o temeljih plana SML in ljubljanskih občin bo potrebno skleniti samoupravni sporazum o skupnih osnovah za razvoj rekreacijskih centrov (Sora, Zbilje, Mostec, Šmarna gora idr.) in jim določiti prioriteto. Rekreacijski turizem je tako občinskega kot mestnega pomena, zato je treba šteti te naloge med naloge skupnega pomena oziroma v skupni program turistične ponudbe Ljubljane.

V letih 1981—1985 bomo podpirali razvoj rekreacijskih centrov Krvavca in Velike planine«.

Spremeni se bilanca nočitvenih zmogljivosti, ki se glasi:

Bilanca nočitvenih zmogljivosti družbenega in zasebnega sektorja ter kampa Dragočajna v srednjeročnem obdobju 1981—1985

	Število ležišč	Število nočnin 1981	Letni porast 1981—1985 %	Število nočnin 1985
Družbeni sektor	535	131.740	3	148.526
Kamp Dragočajna		7.803	6	10.000
Zasebni sektor (gostišča in dr. zasebniki)	169	24.173	3	27.331
Skupaj	704	163.716	3	185.857

III. TEMELJNA RAZMERJA V DELITVI DOHODKA TER TEMELJNI ODNOSI PRI OSEBNI, SKUPNI IN SPLOŠNI PORABI TER BILANCA SREDSTEV IN NARAVNIH VIROV

14. Splošna poraba

a) Opredelitev splošne porabe

12. odstavek se spremeni in se glasi:

»Zaradi izenačevanja pogojev delovanja družbenopolitičnih organov in organizacij bo tako v Ljubljani kot tudi v naši občini splošna poraba naraščala počasneje od rasti družbenega proizvoda. Z vsakoletno resolucijo se bo natančneje opredelila rast splošne porabe. Navedena rast velja v poprečju za obdobje 1981—1985. Zato bomo v tem obdobju morali:«

Str. 25:

IV. USTVARJANJE MOŽNOSTI ZA RAZVOJ KADROV IN ZA ZAPOSLOVANJE

2. odstavek, 1. stavku dodati: »doma in v tujini«.

2. odstavek na koncu dopolniti z besedilom:

Pri ponovni izbiri na funkcijo poslovodnega organa v isti ali drugi OZD pa bomo ocenjevali tudi uspešnost poslovanja OZD, usklajenost samoupravnih aktov z ustavo, veljavno zakonodajo, družbenimi dogovori, samoupravnimi sporazumi in mednarodnimi konvencijami ter urejenost obrambnih priprav.

Ob vsakoletnem zaključku poslovanja pa bomo spremljali redno ocenjevanje delavcev na najodgovornejših funkcijah.

Ob morebitnih motnjah v poslovanju pa bomo dosledno ocenjevali kadre na poslovnih funkcijah in poskrbeli za ustrezno ukrepanje.

Str. 26:**V. SOCIALNI RAZVOJ**

Temeljne usmeritve nadaljnega razvoja otroškega varstva.

V prvem stavku drugega odstavka se črta 650 do 700 novih vzgojno-varstvenih mest in se nadomesti s številom 530, tako da se navedeni stavek glasi:

Do leta 1985 načrtujemo okoli 530 novih vzgojno-varstvenih mest.

V zadnjem stavku drugega odstavka se število 4770 črta in nadomesti s številom 4910 otrok, črta se 51,17 % in nadomesti z 51,54 %, tako da se navedeni stavek pravilno glasi:

Tako bo konec leta 1985 vključenih v vzgojnovarstvene organizacije in v družinsko varstvo pri VVO skupno okoli 4910 otrok ali 51,54 % otrok v starosti do 6 let.

Na strani 27 se na koncu druge alineje v poglavju Razvoj družbenega varstva otrok črtajo besede »in v KS Guncije«.

Na strani 27 se v poglavju »Usmeritev nadaljnega razvoja šolstva« črta zadnji stavek petega odstavka z besedilom:

»v tem obdobju bosta prešli na COŠ tudi OŠ Zvonko Runko ter delno OŠ Rihard Jakopič«.

Na strani 28 v poglavju »Gimnazija Šentvid« se v drugem odstavku spremeni število načrtovanih oddelkov, in sicer se število oddelkov dopolni za šolsko leto 1981—1982 in za šolsko leto 1982—1983 tako, da se pravilno glasi:

v šolskem letu 1981/82 bo še 15 gimnazijskih oddelkov, v šolskem letu 1982/83 bo še 10 gimnazijskih oddelkov.

V tretjem odstavku navedenega poglavja se spremeni število načrtovanih oddelkov za šolsko leto 1984/85, tako da se pravilno glasi:

V šolskem letu 1984/85 — 22 oddelkov.

Za navedenim odstavkom se vstavi odstavek z naslednjim besedilom:

Nekovinske usmeritve z vzgojno-izobraževalnim programom

Steklar SR dislocirani oddelek, in sicer:

v šolskem letu 1981/82 1 oddelek,

v šolskem letu 1982/83 1 oddelek,

v šolskem letu 1983/84 1 oddelek.

Zadnji odstavek poglavja se dopolni, tako da se opusti pika in vstavi besedilo:

»ter v okviru matične srednje šole za steklarstvo v Rogaški Slatini«.

Stran 28, ŽG — Železniški šolski center Ljubljana

Dopolni se naslov, tako da se glasi:

ŽG Železniški srednješolski center

Drugi stavek 3. odstavka navedenega poglavja se nadomesti z besedilom, tako da se glasi pravilno:

Z izobraževanjem v elektrokovinarski usmeritvi se bodo učenci tako kot doslej usposabljali za vzdrževalce in upravljavce strojev za preobdelovalce kovin, za oblikovalce kovin, za vzdrževalce vozil, strojev, za elektrifikacijo energetike, za mehanike signalno-varnostnih naprav ter tehnike signalno-varnostnih naprav.

Po tretjem odstavku se vstavi 4. odstavek z besedilom:

V okviru nadaljevalnih programov in izpopolnjevalnih programov pa se bodo izobraževali mladina ter odrasli za strojevodje električnih in dieselskih vozil, za vozovne preglednike in prometno-transportne tehnike.

Dopolni se tabela na strani 28 — v redno izobraževanje bo v letih 1981—1985 vsako šolsko leto vpisanih, tako da se pravilno glasi:

	Število oddelkov	Število učencev
— v VIP za tehnika oz. mehanika signalno-varnostnih naprav	1	30
— v VIP za kovinarja — strojnika	2	60
— v VIP za elektroenergetike	3	90
— za nadaljevalne programe za izobraževanje strojevodij električnih in dieselskih vozil ter vozovne preglednike	2	60
— za izpopolnjevalne programe za prometno-transportne tehnike	2	60
Skupaj	10	300

Za zadnjim odstavkom poglavja »Železniški srednji šolski center« se doda odstavek z naslednjim besedilom:

Investicije

V srednjeročnem obdobju 1981—1985 bomo iz združenih sredstev v okviru Izobraževalne skupnosti SR Slovenije in iz sredstev PIS prometa in zvez realizirali naslednje investicije:

Namen	Investicijska vrednost po ocenah iz leta 1980 v 000 din
1. Oprema za šolo srednjega usmerjenega izobraževanja	8.315
2. Adaptacije v objektu šole srednjega usmerjenega izobraževanja	26.725
3. Adaptacije v dijaškem domu šole srednjega usmerjenega izobraževanja	25.000

Str. 33:**3. KRAJEVNE SKUPNOSTI**

V 5. odstavku 3. točke se za krajevno skupnostjo Vaše Goričane doda še »Komandanta Staneta I in Komandanta Staneta III«.

V 3. točki se za 7. odstavkom doda še nov odstavek, ki se glasi:

»Na osnovi sprejetega družbenega dogovora o temeljnih načelih združevanja sredstev za zadovoljevanje skupnih potreb delovnih ljudi in občanov v krajevnih skupnostih bomo delovni ljudje in občani s posebnim samoupravnim sporazumom opredelili tiste naloge, ki jih bo z združevanjem sredstev financiralo združeno delo«.

3. OBVEŠČANJE OBČANOV

Besedilo 3. točke se spremeni tako, da se glasi:

»S celovitejšim in dobrim obveščanjem delavcev, delovnih ljudi in občanov se bodo ustvarjali pogoji za njihovo ustvarjalno vključevanje v samoupravno in družbenopolitično življenje. Sistem obveščanja mora zagotoviti ustrezne informacije, da bodo delegati in delegacije seznanjeni z vsemi pomembnejšimi vprašanji o delu občinske skupščine, njenih delovnih teles in skupščin samoupravnih interesnih skupnosti. Zagotovljena bo tudi celovita povratna informacija o delu skupščin ter o raznih pobudah, predlogih in stališčih. Uresničitev navedenih ciljev bomo dosegli s pomočjo naslednjih sredstev obveščanja:

1. Javna tribuna — glasilo občinske konference Socialistične zveze delovnega ljudstva bo redno, vsestransko in objektivno obveščala delavce, delovne ljudi in občane o delu občinske skupščine, skupščin SIS, družbenopolitičnih organizacij, krajevnih skupnosti, družbenih organizacij in društev ter drugih delovnih teles.

2. V okviru Javne tribune bo izhajala tudi »Delegatska priloga«, ki bo posredovala delegatom predloge in stališča delovnih teles, družbenih svetov in družbenopolitičnih organizacij. Delegatska priloga bo zagotavljala možnost objave gradiv za zasedanje občinske skupščine, njenih zborov ter skupščin SIS, predvsem pa bo objavljala tudi predloge in stališča SIS, kadarkoli se bodo vključevale kot enakopravni zbor v skupščinsko odločanje, ter gradiva z dnevnih redov mestne, republiške in zvezne skupščine in jih bo obravnavala občinska skupščina.

3. Za lažje in popolnejše delo in odločanje vseh bo pri upravnih organih občine organizirana informacijsko-dokumentacijska služba.

4. Skrbeli bomo za povezavo z drugimi sredstvi javnega obveščanja, da bi tako zagotavljali čimboljše in popolnejše obveščanje delavcev, delovnih ljudi in občanov.

Str. 34:**2. Seznam krajevnih skupnosti v občini Ljubljana-Šiška**

Pod točko 5 pravilno »Vodnikova 143«.

Pod točko 11 »Celovška 420« se spremeni »Prušnikova 106«.

V točki 13 »Gasilski dom Stanežiče« se spremeni »Stanežiče 64«.

V točki 23 »Topol 17« se spremeni »Topol 15«.

V točki 24 »Na jami 1« se spremeni »Vodnikova 5«.

V točki 26 »Kalanova 12« se spremeni »Barletova 3«.

V točki 29 »Zgornja Senica 36« se spremeni »Spodnja Senica 23«.

Dodata se naslednji točki:

30. KS Komandant Stane II, Gotska 12, Ljubljana

31. KS Komandant Stane III, Gotska 12, Ljubljana

3. Pregled trgovin

Spremenijo se tabele:

Tabela 1

	Število trgovin	Prodajni prostor (m ²)	Skladišče (m ²)
1. Samopostrežne	32	7.304	5.736
2. Trg. z meš. blagom	18	714	629
3. Prod. kruh. in pec.	2	64	90,25
4. Prod. mesa in mes. izdelkov	26	1.104	579,50
5. Prod. mleka in mlečnih izdelkov	2	99	91
6. Prod. sadja in zel.	6	197,77	86
7. Bonboniera	1	117,95	40
Skupaj	87	9.600,72	7.251,75

Tabela 2 ostane nespremenjena.

Tabela 3

	Število trgovin	Prodajni prostor (m ²)	Skladišče (m ²)
1. Loka — Trg.	14	1.453	1.005,20
2. Mercator — Grmada	20	2.535	2.515
3. Emona — Merkur	19	4.316	2.972
Skupaj	53	8.304	6.492,20

Obrazložitev:

Ključne naloge in cilji, kot so bili opredeljeni z družbenimi plani za srednjeročno obdobje 1981—1985, se v letih 1981 in 1982 ne uresničujejo dovolj uspešno, zaradi česar se zaostrojuje gospodarske in družbeno-politične razmere. Analize izvajanja planskih nalog, dopolnjene z najnovejšimi podatki, kažejo, da so poglobljeni napori in problemi pri uresničevanju tako zastavljenih in z resolucijo za leto 1982 konkretiziranih usmeritev osredotočeni na ekonomske odnose s tujino ter da bodo razmere na tem področju odločilno vplivale na celotno družbeno reprodukcijo v prihodnje.

Tekoče razmere na področju uresničevanja plačilno-bilanca sistema SR Slovenije vedno bolj siliijo organizacije združenega dela, da se v zoženih materialnih okvirih, glede na vrste in kvalitete svojih prizadevanj ter investicijskih vlaganj, preusmerijo in da dopolnijo svoje namere v že sprejetih srednjeročnih planih, kar velja tudi za vse druge negospodarske subjekte.

Srednjeročni planski akti občine Ljubljana-Siška vsebujejo v taki obliki, kot so bili usklajeni in sprejeti, nekatere prvine tistih usmeritev, ki sedaj izstopajo kot osnovne naloge pri dopolnjevanju in spreminjanju Dogovora o temeljih družbenega plana in samega plana občine Ljubljana-Siška za obdobje 1981—1985: poudarjena je izvozna usmeritev, oblikovani so konkretni kriteriji investiranja (izvoz, tehnološki napredek, racionalna raba vseh virov), potrošnja je utemeljena z razpoložljivimi sredstvi, naloge so oblikovane konkretno z upoštevanjem planskih nalog, ki jih je sprejela SRS itd.

Zato se v dopolnjene planske dokumente vgrajujejo novi okviri razvoja, kot izhajajo iz intenzivnejšega uresničevanja plačilno in devizno-bilancijskih pozicij in zaradi njih ožjih materialnih možnosti rasti. V Dogovoru o spremembah in dopolnitvah dogovora o temeljih družbenega plana občine Ljubljana-Siška za obdobje 1981—1985, ki so ga obravnavali delegati naše skupščine v septembru, se že odražajo spremembe v realizaciji razvoja v letih 1981 in 1982 glede na srednjeročne cilje in spremembe v izhodiščnih predpostavkah planiranega razvoja v letih 1983 do 1985.

Ocena sprememb globalnih okvirov razvoja za posamezne kategorije družbenega plana občine kaže na to, da bo rast proizvodnje, dohodka, zaposlovanja, produktiv-

nosti in posameznih oblik porabe (osebna, investicijska, skupna in splošna) pretežno odvisna od povečanja uspešnosti in učinkovitosti gospodarjenja, zlasti pa od obsega in rasti izvoza na konvertibilno področje ter dohodkovnega povezovanja.

Potrebno bo učvrstiti proizvodne, tehnološke in dohodkovne soodvisnosti pri udeležbi na ustvarjenem deviznem prilivu in na tej osnovi zaostriiti odgovornost za uresničevanje skupnih razvojnih usmeritev.

Nakazana razmerja kažejo veliko zahtevnost izvoznih nalog v preostalih letih tekočega srednjeročnega obdobja, z realnim nazadovanjem v minulih letih pa je uvoz skrčen tako, da tudi ohranjanje uvoza v predvidenih razmerjih 1 % rasti predstavlja težko nalogo.

Za uresničitev tako zahtevnih nalog bo potrebno zagotoviti dohodkovno motiviranost organizacij združenega dela za 11 % rast izvoza. Temu mora biti namenjena aktivna politika realnega tečaja dinarja in stabilizacija domačih cen z diferencirano politiko stimulacij, davkov in prispevkov pa bo potrebno zagotoviti dolgoročno vključevanje v izvoz tistih proizvodnih programov, ki temeljijo na višji stopnji predelave in na večjem tehnološkem znanju, vključno z znanjem iz domačih raziskovalnih dosežkov. Kreditno-monetarna politika bo še naprej morala aktivno spodbujati konvertibilni izvoz.

Vse organizacije združenega dela bodo morale tudi na osnovi internih stimulacij povečati svoj neposredni ali posredni prispevek h konvertibilnemu izvozu. V to usmeritev se bodo morale aktivno vključiti tudi tiste, ki svojega razvoja doslej niso gradile z vidika potreb po povečevanju konvertibilnega izvoza, nekatere pa so se zadovoljevale z nadomeščanjem uvoza. Opraviti bodo morale temeljite tržne analize in pripraviti proizvodne programe, namenjene konvertibilnemu izvozu, čemur bo potrebno podrediti tudi oskrbljenost domačega trga, razen pri osnovni oskrbi prebivalstva. Povečati bo treba konkurenčnost storitvene proizvodnje. Domača potrošnja v realnih okvirih mora siliti organizacije združenega dela v izvoz.

Izvozni programi bodo morali svojo nemoteno reprodukcijo zagotoviti na osnovi povezave z združenim delom iz vse Jugoslavije, prednost pa bodo morali imeti tudi pri uvozu, vključno s tehnološko napredno in proizvodnji za konvertibilni izvoz namenjeno opremo.

Razen nekaterih smotrni izjem (proizvodnja hrane, gospodarska infrastruktura itd.) bo potrebno investicije nameniti krepitvi izvoznih proizvodnih blaga in storitev.

Pogoje za ocenjeno rast proizvodnje bo potrebno zagotoviti predvsem v ekonomskih odnosih s tujino, kjer bo z izpolnjevanjem izvoznih obveznosti potrebno omogočiti uvoz najnujnejših reprodukcijskih materialov in opreme. Očitno je, da se bodo širili le tisti proizvodni programi, ki bodo izvažali, in tisti, ki niso vezani na uvoz. Okrepiti bo potrebno dohodkovne povezave združenega dela za zagotavljanje surovin in reprodukcijskega materiala, zagotoviti pa bo potrebno tudi razvoj najnujnejše energetske in prometne infrastrukture za nemoteno reprodukcijo gospodarstva. Okrepiti bo treba razvojno-raziskovalno delo, boljše izkoriščati kapacitete, sekundarne surovine in obratna sredstva.

Kljub zniževanju njihove rasti bodo v letu 1982 cene še vedno rasle tako, da bodo imele večji vpliv na rast bruto dohodka področij gospodarstva oziroma panog industrije kot pa rast fizičnega obsega proizvodnje.

Razmerja dohodkovnega položaja sektorjev gospodarstva in družbenih dejavnosti v letu 1982 kažejo, da bo potrebno področje cen obvladovati, saj bodo pristojni močni pritiski za njihovo povečanje v imenu ohranjanja dohodkovnega položaja in preprečevanja izgub. Trajna prizadevanja bo treba usmeriti v povečevanje ekonomičnosti, produktivnosti in rentabilnosti. Preprečiti bo potrebno težnje po prevajevanju posledic povečane amortizacije na rast cen. Ocene o dohodkovnem položaju sektorjev v letu 1982 dajejo orientacijo o možnih žariščih izgub in drugih problemih pri razporejanju dohodka.

Od organizacije združenega dela je glede na njeno konkretno strukturo materialnih stroškov in proizvodov lahko položaj zelo različen, zato bodo morale organizacije združenega dela proučiti konkretne posledice sprememb cen in amortizacije za svoje poslovanje in pravočasno predvideti ukrepe, da bi preprečile negativne posledice pri oblikovanju dohodka.

V letih 1983 do 1985 naj bi družbeni proizvod realno naraščal po povprečni letni stopnji 3 %, kar za celotno

tekoče srednjeročno plansko obdobje na osnovi realizacije v letih 1981 in 1982 znaša okrog 2,5 % (družbeni plan 1981—1985: 3,5 %). Zaradi ukrepov na področju amortizacije bo predpisana amortizacija po minimalnih stopnjah v petih letih realno porasla za 80 % (23 %), dohodek pa bo realno padel za 4 % (porast za 10 %).

Glede oblikovanja sredstev za skupno porabo naj bi v letih 1983—1985 ohranili politiko zaostajanja njihove rasti za rastjo primerljivega (bruto) dohodka, to je, da jih ne bi uokvirjali v rast dohodka, ki bo zaradi povečanja amortizacije realno padel.

Materialni stroški in drugi elementi cen storitev družbenih dejavnosti bodo rasli skladno z rastjo dohodka v gospodarstvu, kar pomeni, da se bodo sredstva za investicije v osnovna sredstva teh dejavnosti zmanjšala bolj, kot je bilo planirano.

Tudi pri oblikovanju sredstev za splošno porabo bomo ohranili politiko zaostajanja njihove rasti za rastjo bruto dohodka.

Dosežena razmerja v delitvi dohodka v letih 1981 in 1982 kljub temu, da realni osebni dohodki na zaposlenega v prvih dveh letih tekočega planskega obdobja padajo, ne smejo dopuščati, da bi politiko delitve sredstev za osebne dohodke v prihodnjih letih usmerili v avtomatično nadomeščanje izpadov osebnih dohodkov v prvih

dveh letih tekočega planskega obdobja, pač pa jo bo treba povezati z rastjo produktivnosti dela.

Predloženo gradivo kot osnutek Sprememb in dopolnitev družbenega plana občine Ljubljana-Šiška je potrebno obravnavati hkrati z osnovnim Družbenim planom občine Ljubljana-Šiška za obdobje 1981—1985, katerega je občinska skupščina sprejela v letu 1980. Le primerjava obeh gradiv omogoča osnovo za razpravo o smotnosti sprememb in dopolnitev. Osnovno gradivo, na katerega se sklicujemo, so sprejele v čistopisu vse temeljne delegacije.

Ob pričetku razprave o osnutku Sprememb in dopolnitev družbenega plana posebej opozarjamo, da Spremembe pomenijo zoženje materialnih možnosti razvoja na področju materialne proizvodnje, osebne, splošne in skupne porabe. Tako bo zgrajenih manj stanovanj, manj bo zgrajenih cest in opravljeno manj komunalnih del. Družbene dejavnosti bodo morale skrajšati svoje programe. Vendar bo tudi za tak nivo oskrbe, individualnega in družbenega standarda potrebno več in bolje delati ter predvsem izpolniti vse obveznosti do tujine. Zato ostaja osnovna preokupacija nadaljnega gospodarskega življenja izvoz, ne sicer izvoz za vsako ceno, temveč izvoz kot objektivno spoznanje nujnosti, da le v vključitvi v mednarodni trg lahko vidimo in najdemo možnosti za izpolnitev zastavljenih ciljev.

Izvršni svet